



## Washing Machine

GWM-J8470W(S)  
GWM-J8250W(S)

لطفاً پیش از استفاده، این دفترچه راهنما را با دقت مطالعه  
و آن را برای استفاده های بعدی نگهداری نمایید.

## فهرست مطالب

### دستورالعمل‌های پیش از شست‌وشو

۲	..... نکات ایمنی
۶	..... دستورالعمل‌های نصب
۱۰	..... نام قطعات
۱۰	..... اقلام همراه

### دستورالعمل‌های مربوط به عملکرد

۱۱	..... جدول مشخصات ماشین
۱۱	..... روش قفل شدن و باز کردن درب ماشین
۱۲	..... معرفی اجزای کشوی جاپودری
۱۳	..... معرفی پینل کنترل
۱۴	..... معرفی برنامه‌ها
۱۶	..... قابلیت‌های مختلف

### تمیز کردن، عیب‌یابی و نگهداری

۱۷	..... تمیز کردن و نگهداری
۲۰	..... حالت‌هایی که نقص ماشین محسوب نمی‌شوند
۲۱	..... راهنمای عیب‌یابی

## دستورالعمل‌های پیش از شست‌وشو



### نکات ایمنی (نسبت به رعایت آن‌ها اطمینان حاصل نمائید)




- برای محافظت از سلامتی و دارایی‌های مشتری و سایر مردم، نسبت به رعایت نکات ایمنی زیر اطمینان حاصل نمائید.

















### هشدار











لطفاً برای عملکرد مناسب ماشین لباسشویی، این بخش را پیش از استفاده از ماشین به دقت مطالعه کنید.












بر اساس میزان آسیبی که در نتیجه‌ی استفاده‌ی نامناسب به وجود می‌آید، موارد احتیاطی به دسته‌های "هشدار" و "توجه" تقسیم می‌شوند.

هشدار		صرف نظر از علامت، استفاده‌ی نامناسب ممکن است به مرگ یا آسیب جسمی شدید منجر شود.
توجه		صرف نظر از علامت، استفاده‌ی نامناسب ممکن است به خسارت مالی یا جانی منجر شود.

		
این علامت، کارهای اجباری را که باید انجام شوند نشان می‌دهد.	این علامت، کارهای ممنوعه را نشان می‌دهد.	این علامت، مضمون هشدار یا توجه را نشان می‌دهد.

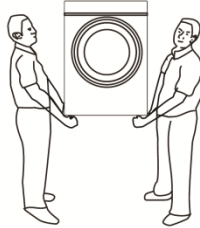
 <b>هشدار</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>این ماشین لباسشویی به دوشاخه‌ی برق با سوکت اتصال به زمین مجهز است. در صورت امکان باید محافظ نشت جریان مورد استفاده قرار گیرد.</li> </ul> <p>این کار به منظور جلوگیری از نشت برق که ممکن است باعث آسیب شود، انجام می‌گیرد.</p>   <p>اتصال به زمین</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>دمونتاژ کردن، تعمیر کردن یا تغییر ماشین باید توسط تکنسین حرفه‌ای انجام شود در غیر این صورت ممکن است شما در معرض شوک الکتریکی قرار بگیرید، آتش‌سوزی رخ دهد و یا آسیب ببینید.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>لطفاً از دوشاخه‌ای استفاده کنید که ولتاژ و جریان آن با مشخصات پریز مطابقت داشته باشد.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>کابل برق باید با دست خشک کشیده شود. در غیر این صورت خطر شوک الکتریکی وجود دارد.</li> </ul>  <p>دست خیس ممنوع</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>وقتی دوشاخه‌ی پریز یا قسمت انتهایی دوشاخه کثیف شد آن را به طور کامل تمیز کنید. اگر این کار را انجام ندهید خطر آتش‌سوزی وجود دارد.</li> </ul>  <p>تمیز کنید</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>از کابل برق یا پریز بدون استحکام یا آسیب‌دیده نباید استفاده شود. در غیر این صورت خطر بروز شوک الکتریکی، اتصال کوتاه، یا آتش‌سوزی وجود دارد.</li> <li>به کابل برق آسیب وارد نکنید. جهت اتحنای کابل را به زور تغییر ندهید، کابل را در هم نیچید و آن را نکشید. بر روی کابل چیزی نگذارید و آن را تحت فشار قرار ندهید.</li> </ul>  <p>ممنوع</p>
<ul style="list-style-type: none"> <li>ماشین لباسشویی را نباید در محیط مرطوب یا محیطی که در معرض باد و باران باشد نصب کرد.</li> </ul> <p>در غیر این صورت ممکن است اتصال کوتاه یا شوک الکتریکی رخ دهد.</p>   <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>کابل آسیب‌دیده ممکن است به شوک الکتریکی یا آتش‌سوزی منجر شود.</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>بنزین، تینر، دیگر مواد نفتی قابل اشتعال، الکل، و لباس‌های دارای لکه‌هایی از این جنس را داخل ماشین یا نزدیک آن قرار ندهید.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>هنگام نگهداری و نظافت ماشین، به طور مستقیم روی آن آب نریزید.</li> </ul>  <p>ممنوع</p>  <p>در غیر این صورت ممکن است اتصال کوتاه یا شوک الکتریکی رخ دهد.</p>
<p>برای جلوگیری از آتش‌سوزی یا انفجار که ممکن است آسیب جانی ایجاد کند، این نکته را رعایت کنید.</p>   <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>قرار گرفتن شمع، اسپری حشره‌کش، ته سیگار یا چیزهای شعله‌ور دیگر در نزدیکی ماشین ممنوع است. این اقدام احتیاطی برای جلوگیری از صدمات ناشی از آسیب دیدن قفل انجام می‌شود.</li> <li>وقتی نشستی گاز وجود دارد از ماشین استفاده نکنید.</li> </ul>  <p>ممنوع</p> 

<ul style="list-style-type: none"> <li>• شیشه‌ی درب در فرآیند شست‌وشو با دمای بالا، داغ می‌شود. هیچ کس مخصوصاً کودکان نباید هنگامی که ماشین روشن است به درب دست بزنند.</li> <li>• اگر می‌خواهید حین یک برنامه‌ی شست‌وشو با دمای بالا، درب ماشین را باز کنید، منتظر پمانید دما تا حد استاندارد ایمن کاهش یابد و درب ماشین به طور خودکار از حالت قفل خارج شود.</li> <li>• اقلام بسته‌بندی ممکن است برای کودکان خطرناک باشد، لطفاً همه‌ی اقلام بسته‌بندی (کیسه‌ی پلاستیکی، فوم و غیره) را از دسترس کودکان دور نگاه دارید.</li> </ul>  <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• کودکان را از ماشین در حال کار دور نگاه دارید و جعبه یا قفسه‌ای نزدیک ماشین لباسشویی قرار ندهید. ممکن است کودکان وارد دیگ ماشین لباسشویی (درام) شوند و آسیب ببینند.</li> <li>• این ماشین نباید مورد استفاده‌ی افراد دارای قابلیت فیزیکی، حسی و ذهنی ضعیف (مانند کودکان) و افراد کم‌تجربه و با دانش کم در این زمینه قرار گیرد مگر این‌که این افراد حین استفاده از ماشین، تحت نظارت و هدایت فردی که مسئول ایمنی آن‌هاست قرار داشته باشند.</li> </ul>   <p>ممنوع</p>
<p style="text-align: center;"> <b>توجه</b></p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• هنگام کشیدن دوشاخه‌ی کابل از پریز، آن را از قسمت کابل نکشید.</li> </ul> <p>این اقدام احتیاطی برای جلوگیری از شوک الکتریکی یا آتش‌سوزی حاصل از اتصال کوتاه انجام می‌شود.</p>   <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وقتی برای مدت طولانی از ماشین استفاده نمی‌کنید، لطفاً کابل ماشین را از پریز بکشید. در نتیجه‌ی تغییر شکل دادن قطعات پلاستیکی ماشین، ممکن است شوک الکتریکی یا نشتی ایجاد شود.</li> </ul> 
<ul style="list-style-type: none"> <li>• در حین نگهداری و نظافت ماشین، کابل برق را نباید با دستان خیس از پریز کشید. در غیر این صورت ممکن است نشتی جریان ایجاد شود و باعث آسیب جانی شود.</li> <li>• اگر کابل یا دوشاخه‌ی برق آسیب دیده باشد، برای پیشگیری از بروز خطر، تولیدکننده یا نماینده‌ی خدمات آن یا فرد واجد شرایط دیگر، باید آن را تعویض کند.</li> </ul> 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• از آب ورودی با دمای بیش از ۵۰ درجه سانتی‌گراد برای شست‌وشو استفاده نکنید.</li> </ul> <p>در نتیجه‌ی تغییر شکل دادن قطعات پلاستیکی ماشین، ممکن است شوک الکتریکی یا نشتی ایجاد شود.</p>   <p>ممنوع</p>

	توجه
<ul style="list-style-type: none"> <li>لباس‌ها یا پارچه‌های ضد آب را با ماشین نشوئید، آبکشی نکنید و از دور خشک‌کن ماشین برای آن‌ها استفاده نکنید. کیسه خواب، بارانی، کاور چوب اسکی، روکش دوچرخه، خودرو و موتور سیکلت جزء این دسته محسوب می‌شوند. در غیر این صورت ممکن است ارتعاش غیرعادی حین دور خشک‌کن باعث آسیب شود یا به ماشین لباسشویی، دیواره، کف و لباس‌ها آسیب وارد شود.</li> </ul>   <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>روی ماشین لباسشویی نایستید یا روی آن جسم سنگین قرار ندهید. در غیر این صورت، تغییر شکل یا آسیب قطعات ممکن است باعث خسارت شود.</li> <li>برای جابه‌جا کردن یا حمل و نقل ماشین، دو نفر مورد نیاز است.</li> </ul>    <p>ممنوع</p>
  <p>ممنوع</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>پیش از سیکل شست‌وشو، با باز کردن شیر آب، اتصال شیلنگ آب ورودی را از نظر نشتی بررسی کنید. این اقدام احتیاطی را برای جلوگیری از آسیب‌های ناشی از نشتی احتمالی آب انجام دهید. شل بودن پیچ یا بسته نشدن آن به طور کامل، ممکن است عامل نشتی باشد.</li> </ul>  <p>نشتی آب</p>
 <p>نشتی آب</p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>هنگامی که از ماشین لباسشویی استفاده نمی‌کنید، لطفاً شیر آب را ببندید. این اقدام احتیاطی برای جلوگیری از آسیب‌های ناشی از نشتی آب انجام می‌گیرد.</li> </ul> 

## دستورالعمل‌های نصب

### جابه‌جایی ماشین



### موقعیت ماشین لباسشویی



۳. روی سطوح دارای برآمدگی و فرورفتگی



۲. روی سکو یا پایه



۱. روی سطح شیب‌دار

ماشین لباسشویی باید بر روی یک سطح سخت، صاف و غیر لغزنده نصب شود. لطفاً ماشین را روی سطح نرم یا کفِ چوبی قرار ندهید. قرار دادن ماشین روی سکو یا پایه ممنوع است.

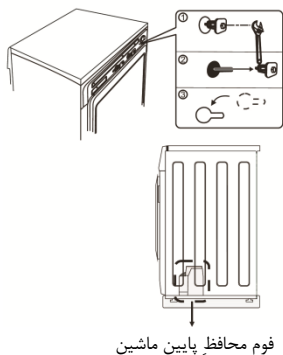
### باز کردن پیچ‌های مورد استفاده برای ثابت کردن دیگ (درام) ماشین لباسشویی حین حمل‌ونقل

برای محافظت از ماشین حین حمل‌ونقل، ۴ پیچ در پشت آن نصب شده است. پیش از استفاده از ماشین، آن‌ها را باز کنید. (در غیر این صورت در دور خشک‌کن عملکرد نامناسب، تکانه‌های شدید و سر و صدا ایجاد می‌شود).

۱. پیچ‌هایی را که پیش از حمل‌ونقل بسته شده‌اند با استفاده از آچار باز کنید (۴ پیچ).

۲. پیچ‌ها را به صورت افقی خارج کنید.

۳. درپوش‌های مربوطه را در حفره‌ی محل باز کردن پیچ‌ها نصب کنید.



فوم محافظ پایین ماشین

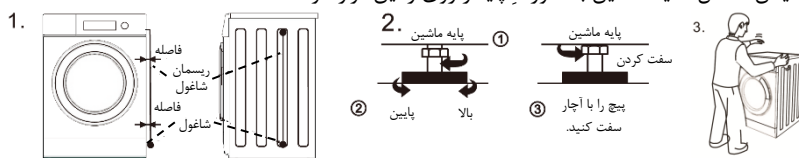
- ماشین باید توسط مسئول فروش یا یک تکنسین حرفه‌ای تعمیرات نصب شود.
- از پیچ‌های باز شده به دقت نگهداری کنید، در اسباب‌کشی و تغییر محل سکونت به آن‌ها نیاز خواهید داشت.
- همان‌طور که در تصویر مشاهده می‌کنید، اطمینان حاصل کنید که فوم محافظ که در قسمت پایین ماشین قرار دارد پیش از استفاده از ماشین خارج شده باشد و در جای خود گیر نکرده باشد، در غیر این صورت، آن فوم عملکرد عادی ماشین را تحت تأثیر قرار خواهد داد.

### ماشین را به صورت افقی تراز کنید.

اگر ماشین به درستی نصب و تراز نشده باشد، در عملکرد آن تکانه‌ی شدیدی، سر و صدا و کارکرد نامناسب ایجاد خواهد شد. لطفاً پایه‌های قابل تنظیم جلو را تنظیم کنید.

### روش تنظیم به صورت زیر است:

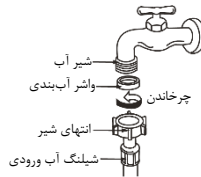
۱. با استفاده از شاغول که در شکل زیر نشان داده شده است، بررسی کنید که ماشین روی سطح تراز قرار گرفته است یا خیر.
  - اگر سطح دیواره‌ی جانبی ماشین با امتداد ریسمان شاغول موازی باشد، ماشین روی سطح تراز قرار دارد.
۲. برای تراز کردن ماشین، در صورت لزوم پایه‌های قابل تنظیم را همان‌طور که در شکل زیر نشان داده شده است، تنظیم کنید.
۳. دستان خود را به صورت قطری روی قسمت فوقانی ماشین قرار دهید، ماشین را به آرامی تکان دهید تا اطمینان حاصل کنید ماشین به صورت پایدار روی زمین قرار گرفته است.





### متصل کردن شیلنگ ورودی

۱. بررسی کنید که آیا واشرها ی آب بندی به خوبی در جای خود قرار گرفته اند.
۲. انتهای منحنی شیلنگ را به شیر ورودی ماشین لباسشویی وصل کنید، پیچ های اتصال را به خوبی با دست محکم کنید.
۳. انتهای مستقیم شیلنگ را به شیر آب متصل کنید. پیچ های اتصال را به خوبی با دست محکم کنید.
۴. شیر آب را باز کنید و بررسی کنید نشتی وجود دارد یا خیر. اگر نشتی وجود دارد پیچ های اتصال را با دست به خوبی محکم کنید. اگر فشار آب زیاد است، شیر آب را به طور کامل ببندید و سپس آن را کمی باز کنید.

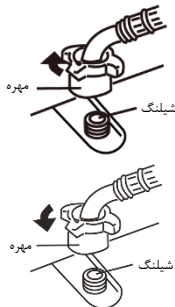


هشدار:

- از آب با دمای بیش از ۵۰ درجه سانتی گراد استفاده نکنید.
- اگر شیر آب شما مناسب نیست، لطفاً با فروشنده ی خود مشورت کنید.

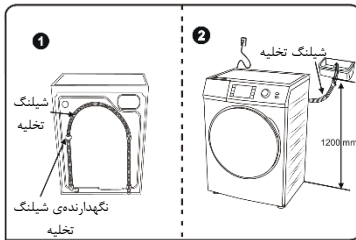
### متصل کردن شیلنگ ورودی آب به ماشین

در حالی که شیلنگ را نگه داشته اید، مهره را در جهت عقربه های ساعت بچرخانید تا محکم شود.



وقتی می خواهید شیلنگ ورودی آب را باز کنید، شیر آب را ببندید و مهره را خلاف جهت عقربه های ساعت بچرخانید.

## متصل کردن شیلنگ تخلیه



۱. وقتی ماشین لباسشویی در حال کار نیست، شیلنگ تخلیه را در پشت ماشین قرار دهید (مطابق شکل ۱).

۲. وقتی که ماشین در حال کار است شیلنگ تخلیه را در لگن تخلیه قرار دهید (مطابق شکل ۲)، شما همچنین می‌توانید انتهای شیلنگ تخلیه را در لوله‌ی فاضلاب قرار دهید و کمی فاصله بین انتهای شیلنگ تخلیه (متصل به پشت ماشین) و زانویی لوله‌ی فاضلاب در نظر بگیرید تا تخلیه‌ی آب از ماشین لباسشویی راحت‌تر انجام شود.

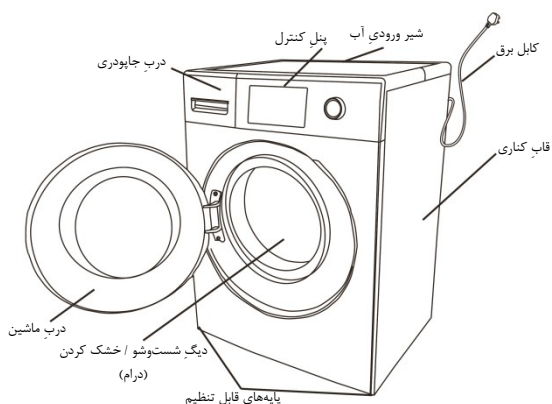
۳. فیلتر پمپ را به صورت دوره‌ای تمیز کنید تا ماشین لباسشویی به طور عادی کار کند.

**توجه:** بست نگهدارنده‌ی شیلنگ تخلیه را باز نکنید، در غیر این صورت، تخلیه با مشکل مواجه می‌شود.

## نام قطعات

### توجه

- به کاربر پیشنهاد می‌شود پیش از نخستین استفاده از ماشین لباسشویی، برنامه‌ی تمیز کردنِ درام (دیگ ماشین) را اجرا کند.
- فراموش نکنید هنگامی که از ماشین استفاده نمی‌کنید شیر آب را ببندید و دوشاخه‌ی برق را بکشید تا از سرریز شدن آب و فاجعه‌ی آتش‌سوزی جلوگیری شود.



### اقلام همراه

دفترچه‌ی راهنما	شیلنگ ورودی آب	درپوش (۴ عدد)	آچار

## دستورالعمل‌های مربوط به عملکرد

### جدول مشخصات ماشین

ظرفیت شست‌وشو	۸,۰ kg
ظرفیت در دور بالا (دور خشک کردن)	۸,۰ kg
ظرفیت خشک‌کن	/
توان خشک‌کن	/
جریان ماکزیمم	۱۰ آمپر
ولتاژ / فرکانس	۲۲۰-۲۴۰ ولت / ۵۰ هرتز
توان گرمایش	۱۸۰۰ وات
توان	۲۰۰۰ وات
صدای شست‌وشو	$\leq 54dB$
صدای دور خشک‌کن	$\leq 75dB$
راندمان انرژی	A+++
مصرف آب سالانه	۱۰۴۰۰ لیتر
مصرف انرژی سالانه	۱۷۵ kWh
شاخص عملکرد شست‌وشو	۱,۰۳
فشار آب	۰,۱ ~ ۱,۰ Mpa
ابعاد ماشین (mm)	۶۰۰×۵۹۵×۸۵۰

### روش قفل شدن و باز کردن درب ماشین

#### قفل شدن درب

وقتی ماشین شروع به کار می‌کند، درب به طور خودکار قفل می‌شود و قابل باز کردن نخواهد بود.



#### باز کردن درب

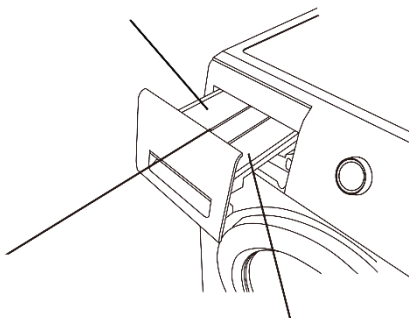
وقتی ماشین در حال کار است، کاربر دکمه‌ی "شروع/توقف" (Start/Pause) را فشار می‌دهد. وقتی چرخش درام متوقف شد، قفل درب باز می‌شود و می‌توان آن را باز کرد.


- وقتی ماشین در حال کار است اگر دوشاخه را به طور مستقیم از پریز بکشید یا برق قطع شود، درب ماشین به طور خودکار باز نخواهد شد.


- وقتی ماشین در حال کار است اگر درب ماشین را باز کنید، ممکن است کف مواد شوینده بیرون بریزد، آن را با یک دستمال پاک کنید.
- وقتی ماشین با برنامه‌ای با دمای بالا در حال کار است، کاربر نمی‌تواند درب ماشین را باز کند.
- وقتی دمای آب زیاد است، کاربر نمی‌تواند درب ماشین را باز کند.

### معرفی اجزای کشوی جاپودری

	<b>پودر لباسشویی</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• در مورد شوینده‌های غیرپودری، مانند صابون پودری، ابتدا آن را به صورت محلول در آورید و سپس در جاپودری بریزید.</li> </ul>	
	<b>مایع لباسشویی و سفیدکننده</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• از مایع لباسشویی با کف کنترل شده استفاده کنید.</li> <li>• در مورد مایع لباسشویی غلیظ، آن با آب رقیق کنید سپس در جاپودری بریزید.</li> </ul>	



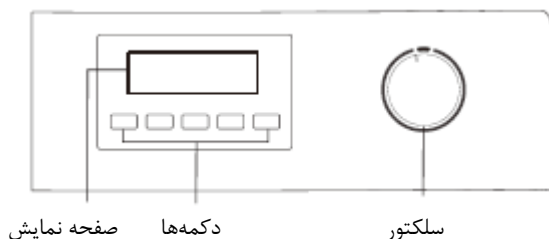
	<b>نرم‌کننده</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• پیش از شست‌وشو نرم‌کننده را در این قسمت بریزید.</li> <li>• نرم‌کننده در آخرین مرحله‌ی آبکشی وارد درام می‌شود.</li> <li>• در مورد شوینده‌های غلیظ، آن‌ها را به نسبت مساوی با آب رقیق کنید سپس را در جاپودری بریزید.</li> <li>• مقدار نرم‌کننده نباید از خط نشان‌دهنده‌ی ماکزیمم بیش‌تر باشد.</li> </ul>	

	<b>مایع لباسشویی</b>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• مایع لباسشویی را می‌توان در این بخش ریخت تا از کیفیت شست‌وشو اطمینان حاصل شود.</li> </ul>	

- از پودر یا مایع لباسشویی با کف زیاد استفاده نکنید.
- هنگام استفاده از شوینده‌ها، طبق دستورالعمل تولیدکننده عمل کنید.
- شوینده‌های قوی، کف زیادی ایجاد می‌کنند و بر کیفیت آبکشی تأثیر نامطلوبی می‌گذارند، همچنین ممکن است شست‌وشو را با مشکل مواجه کند.
- با توجه به نوع و رنگ لباس، دمای آب و شدت لکه، شوینده‌ی مناسبی انتخاب کنید.

## معرفی پنل کنترل

### چیدمان اجزاء



#### ■ شروع/توقف (Start/Pause)



- با یک بار فشار دادن، برنامه شروع و با دوباره فشار دادن، متوقف می‌شود.

#### ■ خاموش و روشن (Power Knob)



- برای قطع یا وصل کردن جریان برق از این دکمه استفاده می‌شود (وقتی یک برنامه‌ی شست‌وشو به پایان می‌رسد، جریان برق به طور خودکار قطع می‌شود).

#### ■ انتخاب برنامه (Program Choice)

- با توجه به نوع لباس و میزان کثیفی، برنامه‌ی مناسب را انتخاب کنید.

#### ■ معرفی صفحه نمایش (Display window introduction)

- وقتی که ماشین روشن باشد؛ صفحه نمایش، دور ماشین و سایر موارد را نشان می‌دهد.
- وقتی ماشین در حال کار باشد، زمان باقی‌مانده در صفحه نمایش نشان داده می‌شود.
- وقتی که ماشین با مشکلی روبه‌رو شود، صفحه نمایش، کُد خطا را نشان می‌دهد.

#### ■ دکمه‌ی دما (Temp button)

- دمای برنامه‌ی شست‌وشو را بر اساس نوع لباس انتخاب کنید.
- بازه‌ی انتخاب دما برای برنامه‌های مختلف، با هم تفاوت دارد. در برخی از برنامه‌ها، بازه‌ی انتخاب دما، محدود است.
- دکمه را به مدت ۳ ثانیه فشار دهید تا قفل کودک فعال شود.

#### ■ دکمه‌ی سرعت چرخش (Spin speed button)

- سرعت چرخشی را که می‌خواهید، انتخاب کنید.
- برخی از برنامه‌ها دارای محدودیت در انتخاب سرعت چرخش هستند.

#### ▪ دکمه‌ی شروع با تأخیر (StartDelay button)

- برای فعال کردن زمان انتظار یک برنامه‌ی شست‌وشو، و تعیین مدت زمان شروع تا پایان برنامه از این دکمه استفاده می‌شود.

#### ▪ دکمه‌ی آبکشی بیشتر (+Rinse button)

- برای افزایش تعداد دفعات آبکشی، از این دکمه استفاده می‌شود.
- در برخی از برنامه‌ها امکان انتخاب "آبکشی بیشتر" (+Rinse) وجود ندارد.

#### معرفی برنامه‌ها

نخی، حالت صرفه‌جویی (Cotton Eco)	برای شست‌وشوی لباس‌های نخی
نخی (Cotton)	برای شست‌وشوی لباس‌های نخی
شست‌وشوی ترکیبی (MixWash)	برای شست‌وشوی ترکیبی از لباس‌های نخی و لباس‌های دارای الیاف مصنوعی
لباس‌های جین (Jeans)	برای شست‌وشوی لباس‌های جین
پشمی (Wool)	برای شست‌وشوی لباس‌های پشمی که با ماشین قابل شست‌وشو هستند.
الیاف مصنوعی (Synthetic)	برای شست‌وشوی لباس‌های دارای الیاف مصنوعی
لباس‌های زمستانی (Winter Clothes)	برای شستن کاپشن پر که با ماشین قابل شست‌وشو است.
شست‌وشوی سریع (Go Quick)	شست‌وشوی مقدار لباس کم یا لباس‌های با کثیفی ناچیز
مراقبت از لباس زیر (Lingerie Care)	شست‌وشوی لباس زیر
پیراهن (Shirt)	شست‌وشوی پیراهن
لباس کودک (Kidswear)	شست‌وشوی لباس کودک
آب‌کشی+دور خشک‌کن (Rinse+spin)	برای لباس‌هایی که فقط به آبکشی و دور خشک‌کن نیاز دارند.
دور خشک‌کن (Spin)	برای لباس‌هایی که فقط به دور خشک‌کن نیاز دارند.
تمیز کردن درام (دیگ) (Drum Clean)	برای تمیز کردن درام (دیگ ماشین). نباید در درام لباس وجود داشته باشد.

#### دستورالعمل کاربر برای لباس‌های عادی

روش

۱. آماده‌سازی
  ۲. ماشین را روشن کنید.
  ۳. برنامه‌ی مناسب را انتخاب کنید.
  ۴. دکمه‌های مناسب (دما، دور چرخش و غیره) را انتخاب کنید.
  ۵. دکمه‌ی "شروع/توقف" (Start/Pause) را بزنید.
  ۶. هنگام پایان شست‌وشو، صدایی از ماشین پخش می‌شود.
- لباس‌ها را در ماشین بریزید و درب را ببندید.
  - مایع یا پودر لباسشویی در جاپودری بریزید.
  - شیر آب را باز کنید، شیلنگ تخلیه را در لوله فاضلاب قرار دهید، دوشاخه برق را به پریز وصل کنید.

#### دستورالعملِ کاربر برای لباس‌های پشمی (Wool)

روش

- ماشین را روشن کنید و برنامه‌ی مربوط به لباس‌های پشمی (Wool) را انتخاب کنید.

توجه

- لطفاً پیش از شست‌وشو، لیبل مشخصاتِ • برای جلوگیری از آسیب دیدن لباس‌های پشمی، شست‌وشو را بر روی لباس بخوانید.
- دمای بیش از ۴۰ درجه سانتی‌گراد قابل انتخاب نیست.
- وقتی که شست‌وشو به پایان رسید، لطفاً بلافاصله لباس‌ها را از ماشین بیرون بیاورید تا در اثر تماس با جریان هوا خشک شوند و از چروک شدن و تغییر شکل آن‌ها جلوگیری شود.
- استفاده از مایع لباسشویی مخصوص لباس‌های پشمی، کیفیتِ شست‌وشو را افزایش می‌دهد.
- لباس‌های روشن و تیره را جداگانه بشوئید.

#### معرفی شست‌وشو با تأخیر (StartDelay wash)

روش

- ماشین را روشن کنید و برنامه‌ی مناسب و گزینه‌های دیگر (دور چرخش، دما و غیره) را مطابق نیاز خود انتخاب کنید.
- دکمه‌ی شروع با تأخیر (StartDelay) را فشار دهید تا زمان پایانِ شست‌وشو را تعیین کنید.
- دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید تا عملکرد شست‌وشو با تأخیر را فعال کنید.
- (بازه‌ی شروع با تأخیر دارای گام یک ساعت می‌باشد و حداکثر تا ۲۴ ساعت قابل انتخاب است (۱، ۲، ۳، ...، ۲۴ ساعت).

توجه

- اگر می‌خواهید زمانِ انتظارِ پیش از شست‌وشو را تغییر دهید، سلکتور را بچرخانید و آن را در حالت روشن (power knob) قرار دهید و دوباره تنظیمات را انجام دهید.
- پس از فعال‌سازی قابلیت شروع با تأخیر، کاربر می‌تواند با چرخاندن سلکتور به موقعیتِ روشن (power knob)، این قابلیت را لغو کند.
- برای تأیید شروعِ شست‌وشو با تأخیر، لطفاً دکمه‌ی مربوطه یعنی StartDelay را فشار دهید. زمان تنظیم، به مدت ۵ ثانیه به نمایش در می‌آید.
- زمان انتظار در شرایطِ مختلف با هم تفاوت دارد و به فشار آب، وضعیتِ تخلیه، نوع لباس و دمای آب بستگی دارد.



## قابلیت‌های مختلف

### قابلیت اضافه کردن لباس

از این قابلیت برای اضافه کردن لباس، زمانی که ماشین در حال کار است استفاده می‌شود.

#### روش

دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید و تا زمانی نگه‌دارید که چراغ قفل خاموش شود. قفل درب باز می‌شود و کلمه‌ی "Add" به معنای اضافه کردن لباس، نمایش داده می‌شود. لطفاً لباس‌ها را اضافه کنید و درب ماشین را ببندید، دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید تا شست‌وشو ادامه پیدا کند.

- لطفاً درب را به زور باز نکنید، این کار به قطعات آسیب وارد می‌کند و مشکلات ایمنی به همراه خواهد داشت.
- وقتی مقدار زیادی کف یا آب در درام (دیگِ ماشین) وجود دارد، برای جلوگیری از بیرون ریختن آب و کف پس از باز کردنِ درب، لطفاً از یک حوله‌ی خشک استفاده کنید.

### قابلیت محافظت از کودکان

اگر پیش از اجرای یک برنامه، درب دوباره باز شود، ماشین حین کار، به طور خودکار قابلیتِ حفاظت از کودکان را فعال می‌کند. ابتدا که درب باز می‌شود، موتور برای مدت کوتاهی شروع به کار می‌کند. اگر در این مدت کوتاه درب باز بماند، ماشین به کار ادامه نخواهد داد.

### غیر فعال کردن صدای آژیر پایان شست‌وشو

با انجام این کار، در پایان سیکل شست‌وشو، صدایی شنیده نخواهد شد.

#### روش فعال‌سازی/غیرفعال‌سازی

ماشین را روشن کنید و دکمه‌ی "سرعتِ چرخش" (SpinSpeed) را فشار دهید تا صدای آژیر را بشنوید. وقتی دکمه را رها کنید، با "لغو صدای آژیر"، تنظیمات به پایان می‌رسد. اگر این کار را تکرار کنید، تنظیمات لغو می‌شود (صدای آژیر دوباره فعال می‌شود).

### قفل کودک

کاربر می‌تواند قفل کودک را فعال کند تا کودک نتواند حین کارِ ماشین، تغییراتی در برنامه‌ی آن ایجاد کند.

بدین ترتیب، درب قابل باز شدن نیست و دکمه‌ی غیر از دکمه‌ی روشن/خاموش، کار نخواهد کرد. با لغو این قابلیت، درب دوباره قابل باز شدن خواهد بود.

#### روش فعال‌سازی/غیرفعال‌سازی

ماشین را روشن کنید و دکمه‌ی "دما" (Temperature) را فشار دهید و به مدت ۳ ثانیه نگه‌دارید تا صدای آژیر شنیده شود. بدین ترتیب تنظیمات قفل کودک انجام می‌شود. اگر این کار را دوباره تکرار کنید، قفل کودک غیرفعال خواهد شد.

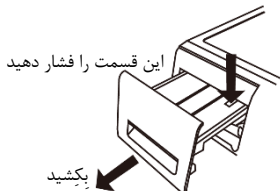
## تمیز کردن، عیب‌یابی و نگهداری

### تمیز کردن و نگهداری

- لطفاً پس از آن که مدت زمان زیادی از ماشین استفاده کردید، آن را تمیز کنید.
- لطفاً هنگام تمیز کردن، برق ماشین را قطع کنید.

گسکت (لاستیک درزگیر) درب
<ul style="list-style-type: none"> <li>• لطفاً پس از پایان برنامه‌ی شست‌وشو، گسکت ماشین را با یک پارچه‌ی نرم تمیز کنید. اگر سنجاق سر یا وسائل کوچک دیگری روی گسکت وجود دارد، ابتدا مطمئن شوید که همه‌ی آن‌ها را خارج کرده‌اید.</li> </ul>

بدنه‌ی ماشین
<ul style="list-style-type: none"> <li>• لطفاً پس از پایان برنامه‌ی شست‌وشو، بدنه‌ی ماشین را با یک پارچه‌ی نرم تمیز کنید. اگر بدنه‌ی ماشین خیلی کثیف است، پارچه را به یک شوینده یا آب صابون آغشته کنید سپس بدنه را تمیز کنید.</li> <li>• لطفاً آب را با فشار به طور مستقیم روی ماشین نپاشید.</li> <li>• استفاده از پودر کثیف، رقیق‌کننده، بنزین و الکل برای تمیز کردن ماشین ممنوع است.</li> </ul>

تمیز کردن جاپودری
<p>لطفاً به طور منظم جاپودری را بشوئید. محفظه‌ی جاپودری را خارج کنید و آن را با آب بشوئید.</p>


### تمیز کردن شیر ورودی آب (بازه‌ی زمانی پیشنهادی، هر شش ماه یک بار)

۱. شیر ورودی را خارج کنید.
۲. صفحه‌ی فیلتر را باز کنید.
۳. از مسواک برای تمیز کردن شن و سنگ‌ریزه از روی فیلتر استفاده کنید و صفحه را دوباره نصب کنید.
۴. پس از تمیز کردن، شیر ورودی را نصب کنید.



### تمیز کردن درام (دیگ ماشین) (بازه‌ی زمانی پیشنهادی، هر ماه یک بار)

پس از مدت زیادی که از ماشین استفاده می‌شود، ممکن است لکه و کثیفی روی سطح درام باقی مانده باشد. برنامه‌ی تمیز کردن درام، می‌تواند سطح داخلی و بیرونی درام را تمیز کند. (توجه: هنگامی که از برنامه‌ی تمیز کردن درام (Drum Clean) استفاده می‌کنید در ماشین لباس و شوینده نریزید).

### بخ زدن ماشین

۱. از یک حوله‌ی داغ برای پوشاندن شیر آب و بست آن استفاده کنید.
  ۲. شیر ورودی را باز کنید و آن را در آب گرم ۵۰ درجه سانتی‌گراد قرار دهید.
  ۳. ۲ تا ۳ لیتر آب گرم ۵۰ درجه سانتی‌گراد در دیگ ماشین بریزید.
  ۴. شیر ورودی را دوباره نصب کنید، شیر آب را باز کنید و ماشین را روشن کنید.
- در پایان بررسی کنید که آیا شیر ورودی و شیلنگ تخلیه به درستی عمل می‌کنند یا خیر.

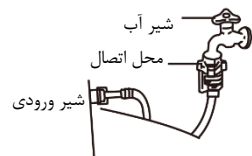
۲ تا ۳ لیتر آب گرم ۵۰ درجه در دیگ ماشین بریزید.



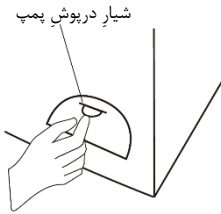
شیر ورودی را باز کنید و آن را در آب گرم ۵۰ درجه قرار دهید.



1.



تمیز کردن فیلتر پمپ (بازه‌ی زمانی پیشنهادی، هر ماه یک بار)



۱. یک سکه در شیارِ درپوشِ پمپ بیندازید و آن را فشار دهید. سپس می‌توانید درپوشِ پمپ را باز کنید.  
(توجه: اگر آب داغ در ماشین وجود دارد، صبر کنید تا خنک شود و سپس پمپ را باز کنید).
  ۲. فیلتر را خلاف جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید و آن را خارج کنید.
  ۳. فیلتر را با آب بشوئید.
  ۴. برای نصبِ فیلتر روی پمپ، آن را در جهت عقربه‌های ساعت بچرخانید.
- توجه: ۱. فیلتر باید کاملاً بسته شود تا از نشت آب جلوگیری شود.  
۲. لطفاً وقتی ماشین در حال کار است، فیلتر را نشوئید.

## حالت‌هایی که نقص ماشین محسوب نمی‌شوند.

وضعیت ماشین	دلیل بروز وضعیت
درب قابل باز کردن نیست	<ul style="list-style-type: none"> <li>• دمای آب خیلی زیاد است یا برق قطع شده است.</li> <li>• قفل کودک فعال است.</li> <li>• لباس‌ها بین درب و گسکت (لاستیک درزگیر درب) گیر کرده‌اند.</li> </ul>
بوی غیرعادی به مشام می‌رسد.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• به علت استفاده از قطعات لاستیکی در ماشین، در ابتدا بوی لاستیک به مشام می‌رسد.</li> </ul>
مصرف آب کم برای شست‌وشو و آبکشی	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ماشین لباسشویی با درب بازشونده از جلو به مقدار آب کمی نیاز دارد.</li> </ul>
آب وارد ماشین نمی‌شود	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بررسی کنید شیر آب باز است یا خیر.</li> <li>• بررسی کنید لوله‌ی آب یخ زده است یا خیر.</li> <li>• بررسی کنید فیلتر مسدود شده است یا خیر.</li> </ul>
ورود آب به درام به صورت ناقص	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اگر سطح آب پایین بیاید، سیستم ماشین به طور خودکار فرمان ورود آب به درام را صادر می‌کند.</li> </ul>
تخلیه حین کار ماشین	<ul style="list-style-type: none"> <li>• از شوینده با کف زیاد استفاده شده است.</li> </ul>
تغییر زمان باقی‌مانده	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اگر توزیع لباس‌ها در ماشین نامناسب باشد، ماشین به طور خودکار، آب وارد ماشین می‌کند تا توازن برقرار شود.</li> <li>• زمان باقی‌مانده بر اساس جریان ورودی ۱۵ لیتر بر دقیقه محاسبه می‌شود. بنابراین بر اساس فشار آب، زمان مذکور ممکن است بیشتر یا کمتر شود.</li> <li>• اگر لباس‌ها نامتوازن باشند، زمان آب‌زدایی از لباس‌ها توسط ماشین افزایش می‌یابد.</li> </ul>
صدای غیرعادی فرایند آب‌زدایی از لباس (و تخلیه‌ی آب)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• آیا کابل برق به بدنه‌ی ماشین وصل است؟</li> <li>• آیا پیچ‌های حمل و نقل باز شده‌اند؟</li> <li>• آیا سنجاق سر، سکه یا اجسام خارجی دیگری در درام وجود دارد؟</li> </ul>
کار نکردن ماشین پس از قطع شدن برق	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وقتی برق قطع می‌شود، کار ماشین متوقف می‌شود. اگر جریان برق مجدداً وصل شود ماشین به کار ادامه نخواهد داد. لطفاً سلکتور را بچرخانید و آن را در حالت روشن (Power Knob) قرار دهید و برنامه را دوباره اجرا کنید.</li> </ul>
باز کردن اضطراری درب	<ul style="list-style-type: none"> <li>• وقتی که برق برای مدت زیادی قطع باشد و شما بخواهید لباس‌ها را از ماشین بیرون بیاورید، دوشاخه برق را از پریز بکشید، منتظر بمانید چرخش دیگ متوقف شود، ریسمان اضطراری را در گوشه‌ی پایینی سمت راست بدنه‌ی ماشین بکشید، صدایی آرام شنیده می‌شود، سپس می‌توانید درب را باز کنید. (ابتدا اطمینان حاصل کنید سطح آب پایین‌تر از لبه‌ی پایینی درب باشد و همچنین دمای آب نیز از ۶۰ درجه کم‌تر باشد).</li> </ul>

## راهنمای عیب‌یابی

کد خطا	مشکل	نکته‌ی بازرسی	راه حل
No display	ماشین کار نمی‌کند	<ul style="list-style-type: none"> <li>• آیا پریز دارای برق است؟</li> <li>• آیا دوشاخه به خوبی در پریز قرار گرفته است؟</li> <li>• آیا دکمه‌ی روشن/خاموش (power) گیر نکرده است؟</li> <li>• آیا برق قطع است؟</li> <li>• سوئیچ محافظت در برابر نشتی خاموش است یا خیر؟</li> <li>• قابلیت شروع با تأخیر (StartDelay) فعال است یا خیر؟</li> </ul>	
E11	آب وارد نمی‌شود	<ul style="list-style-type: none"> <li>• شیر آب باز است یا بسته؟</li> <li>• بررسی کنید که شیر ورودی آب یخ زده است یا خیر.</li> <li>• بررسی کنید که فیلتر گرفتگی دارد یا خیر.</li> <li>• بررسی کنید آب قطع است یا خیر.</li> </ul>	دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.
E12	آب تخلیه نمی‌شود	<ul style="list-style-type: none"> <li>• بررسی کنید شیلنگ تخلیه در موقعیت درست قرار گرفته باشد.</li> <li>• بررسی کنید شیلنگ تخلیه گرفتگی دارد یا خیر.</li> <li>• از مناسب بودن طول شیلنگ تخلیه اطمینان حاصل کنید.</li> </ul>	دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.
H	درب قابل باز کردن نیست.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• اطمینان حاصل کنید که از آب داغ استفاده نکرده باشید.</li> <li>• دمای آب حین شست‌وشو زیاد است.</li> <li>• سطح آب در درام بالا است.</li> </ul>	وقتی دما تا مقدار ایمن پایین بیاید، قفل درب به طور خودکار باز خواهد شد.
U3	آب‌زدایی از لباس انجام نمی‌شود.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• آیا ماشین روی سطح پایدار قرار دارد؟</li> <li>• آیا لباس‌ها خیلی زیاد یا خیلی بزرگ هستند؟</li> <li>• آیا لباس‌ها آن‌قدر کم هستند که آب‌زدایی از آن‌ها ممکن نیست؟</li> <li>• پتو را لوله نکنید و در ماشین قرار ندهید.</li> </ul>	۲ قطعه لباس اضافه کنید و دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.
U4	درب بسته نیست.		از بسته شدن درب اطمینان حاصل کنید، سپس برای ادامه‌ی کار ماشین، دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید.
کدهای دیگر	صدای هشدار		برای شروع به کار دوباره‌ی ماشین، دکمه‌ی شروع/توقف (Start/Pause) را فشار دهید، اگر مشکل همچنان وجود دارد با مرکز خدمات تماس بگیرید.

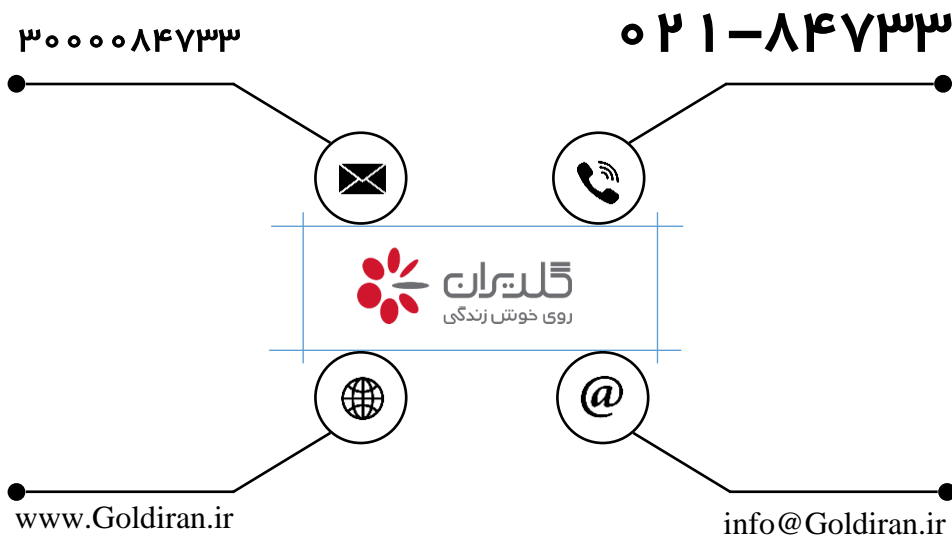
برگه محصول - مقررات کمسیون (اتحادیه اروپا) شماره 1061/2010			
نشان تجاری سازنده	G <sup>+</sup> plus	G <sup>+</sup> plus	
مشخصات مدل سازنده	GWM-J8250*	GWM-J8470*	
ظرفیت اسمی	8	8	کیلوگرم
رده بازدهی انرژی	A+++	A+++	
برنده جایزه "EU Ecolabel Award" تحت مقررات شماره (EC) 66/2010	No	No	
مصرف انرژی X کیلووات ساعت در سال، بر اساس 220 دوره شستشوی استاندارد برای برنامه های کتان 60 و 40 درجه سانتیگراد در بار کامل و بار نیمه و مصرف حالت توان پایین (low power). مصرف انرژی واقعی بستگی به نحوه استفاده از دستگاه دارد.	175	175	کیلووات ساعت/ سال
مصرف انرژی			
برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار کامل	0.76	0.76	کیلووات ساعت
برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه	0.71	0.71	
برنامه کتان 40 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه	0.70	0.70	
توان مصرفی وزنی در حالت خاموش و حالت روشن مانده	0.49	0.49	وات
مصرف آب X لیتر در سال، بر اساس 220 دوره شستشوی استاندارد برای برنامه های کتان 60 و 40 درجه سانتیگراد در بار کامل و بار نیمه. مصرف آب واقعی بستگی به نحوه استفاده از محصول دارد.	10400	10400	لیتر / سال
رده قابلیت آبیگری (X) در محدوده G (کمترین قابلیت آبیگری) تا A (بیشترین قابلیت آبیگری)	B	B	
بیشترین سرعت چرخش برای برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار کامل یا برنامه کتان 40 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه، هر کدام که کمتر باشد و مقدار رطوبت باقیمانده از برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار کامل یا برنامه کتان 40 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه، هر کدام که بیشتر باشد.	1400	1200	دور بر دقیقه
	54	54	%
برنامه های کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد و کتان 40 درجه سانتیگراد استاندارد همان برنامه های شستشوی استاندارد هستند که اطلاعات برگه مشخصات محصول و برجسب انرژی به آن اشاره دارد. این برنامه ها برای شستشوی البسه کتان چرک معمولی مناسب بوده و کارآمدترین برنامه ها برای مصرف ترکیبی آب و انرژی هستند.			
زمان برنامه			
برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار کامل	298	298	دقیقه
برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه	308	308	دقیقه
برنامه کتان 40 درجه سانتیگراد استاندارد در بار نیمه	284	284	دقیقه
مدت زمان حالت روشن مانده (TI)	1	1	دقیقه
انتشار نوفه هوایی آکوستیکی طی مراحل شستشو و آبیگری دورانی برای برنامه کتان 60 درجه سانتیگراد استاندارد در بار کامل، بر حسب dB(A) re 1pW به نزدیکترین عدد صحیح گرد شده باشد؛ (از زمان ابلاغ درج اجباری آن از جانب سازمان ملی استاندارد ایران)؛	54/75	54/75	dB(A)
ایستاده			

## نصب

**هشدار:** این وسیله نباید در محل هایی که سیستم اتصال زمین وجود ندارد به کار گرفته شود.

شیلنگ جدید و نو که همراه محصول ارائه شده است می بایستی استفاده شود و بهتر است شیلنگ قدیمی مجددا استفاده نشود. استفاده از شیلنگ های کهنه ممکن است موجب نشتی آب و در نتیجه آسیب دیدن اموال شود.

# راههای درخواست خدمات از شرکت گلدیران



لطفاً اسکن نمایید

۱۸۰ روز ضمانت  
کیفیت خدمات



نیروی کار متخصص  
با ۲۰ سال تجربه



پاسخگویی شبانه روزی  
در ۳۶۵ روز سال



ارائه خدمات با کیفیت  
در سراسر ایران





## فهرست نمایندگان محصولات خانگی شرکت مشتریان گلدیران

۳۳۸۱۱۷۸۶	.....	سهند
۴۲۴۲۰۲۰۲	.....	شیبستر
۳۷۶۲۹۹۴۹	.....	عجبشیر
۴۴۴۴۰۴۴۷	.....	کلیر
۳۷۲۲۸۵۲۷	.....	مراغه
۴۲۲۷۷۶۸۵	.....	مرند
۳۷۸۲۳۶۶۵	.....	ملکان
۵۳۳۳۸۱۵۳-۵۲۲۳۳۶۷۹	.....	میانه

### آذربایجان غربی

۰۲۱۸۴۷۳۳	....	استان آذربایجان غربی
۳۳۴۵۵۶۰۵-۳۳۴۴۷۳۹۵-۳۲۲۲۰۲۵۰	...	ارومیه
۴۶۲۴۲۹۱۳-۴۶۲۲۴۶۲۰	.....	بوکان
۴۴۲۲۹۹۱۸	.....	پیرانشهر
۴۵۵۲۴۳۱۰	.....	تکاب
۳۶۴۴۴۵۰۸	.....	خوی
۳۵۴۳۷۵۸	.....	سلماس
۴۶۳۲۲۱۳۳	.....	شاهین دژ
۳۴۲۴۵۹۰۰	.....	ماکو
۴۲۲۲۰۵۹۴	.....	مهاباد
۴۵۲۴۸۰۵۰	.....	میاندوآب
۳۵۶۳۱۳۳۲	.....	نقده

### بوشهر

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان بوشهر
۳۵۲۲۵۴۷۴	.....	اهر
۳۳۱۲۰۰۰۵	.....	بندر گناوه
۳۳۵۶۲۱۷۸	.....	بوشهر
۳۷۶۲۳۹۰۲	.....	ولایت جم

### تهران

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان تهران
----------	-------	-------------

### چهارمحال و بختیاری

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان چهارمحال و بختیاری
۳۴۲۳۸۹۲۴	.....	بروجن
۳۳۳۵۱۶۶۶-۳۳۳۳۹۰۴۲	.....	شهرکرد

### خراسان جنوبی

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان خراسان جنوبی
----------	-------	--------------------

### اردبیل

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان اردبیل
۳۳۷۱۰۰۹۴-۳۳۶۱۷۸۱۴-۳۳۴۲۵۰۱۰	...	اردبیل
۳۳۲۸۵۰۰۱	.....	بيله سوار
۳۲۷۸۵۶۶۲-۳۲۷۲۳۵۱۹	.....	پارس آباد مغان
۳۲۴۳۱۴۲۰	.....	خلخال
۳۲۶۴۴۶۱۱	.....	گرمی
۳۲۵۴۰۸۸۸	.....	مشکین شهر

### اصفهان

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان اصفهان
۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	اصفهان
۵۴۷۳۶۶۱۵	.....	آران و بیدگل
۵۷۲۲۸۴۲۱	.....	داران
۴۵۳۰۲۰۰۷	.....	شاهین شهر
۵۳۲۲۴۸۶۹	.....	شهرضا
۵۵۳۳۱۳۱۰	.....	کاشان
۴۶۴۲۲۱۶۶	.....	کوهپایه
۵۷۴۵۰۰۰۳-۵۷۴۲۸۹۸۹	.....	گلپایگان
۵۲۴۱۶۰۳۰	.....	مبارکه
۴۶۲۵۱۳۲۷	.....	نائین
۴۲۷۴۷۰۰۷	.....	نجف آباد

### البرز

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان البرز
----------	-------	-------------

### ایلام

۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	استان ایلام
۳۳۳۶۴۷۳۰-۳۳۳۴۱۲۳۴	.....	ایلام
۳۳۲۳۹۷۱۱	.....	ایوان
۳۵۲۳۵۵۵۸	.....	دره شهر
۳۳۷۲۹۶۶۸	.....	دهلران

### آذربایجان شرقی

۰۲۱۸۴۷۳۳	...	استان آذربایجان شرقی
۳۴۲۳۸۸۲	.....	آذر شهر
۳۷۷۴۰۲۷۶	.....	بناب
۰۲۱۸۴۷۳۳	.....	تبریز
۳۲۴۴۳۷۵۰	.....	خسروشهر
۴۳۲۳۴۶۷۰	.....	سراب

۱۸۰ روز ضمانت



کیفیت خدمات

نیروی کار متخصص



با ۲۰ سال تجربه

پاسخگویی شبانه روزی

در ۳۶۵ روز سال



ارائه خدمات با کیفیت

در سراسر ایران



## فهرست نمایندگان محصولات خانگی شرکت مشتریان گلدیران

۴۲۲۴۲۲۲۰-۴۲۲۳۷۳۹۹	دزفول	۳۲۷۷۶۶۶۰	بشرویه
۴۳۵۳۹۲۵۸-۴۳۵۲۰۴۱۵	رامهرمز	۳۲۲۱۱۴۴۶-۳۲۴۴۵۸۳۷	بیرجند
۴۲۸۲۷۱۲۱	شوش دانیال	۳۲۸۳۴۰۴۶	طیس
۳۶۲۱۱۳۲۱	شوشتر	۳۲۷۲۱۱۰۱	فردوس
۴۳۲۴۲۲۱۵	مسجد سلیمان	۲۵۲۲۷۱۲۱	قائن
۵۲۳۴۲۴۴۵-۵۲۳۳۲۸۲۴	ماهشهر		

### زنجان

۰۲۱۸۴۷۳۳	استان زنجان
۳۵۲۷۷۷۱۱	ابهر
۳۶۲۳۰۹۰۷	خدابنده (قیدار)
۳۳۷۸۵۱۸۷	زنجان
۳۵۶۲۳۵۲۰	صائین قلعه

### سمنان

۰۲۱۸۴۷۳۳	استان سمنان
۳۵۲۴۳۶۱۵	دامغان
۳۳۰۳۳۱۴	سمنان
۳۲۳۹۱۰۰-۳۲۲۴۰۹۶۷	شاهرود
۳۴۲۲۵۷۶۷	گرمسار

### سیستان و بلوچستان

۰۲۱۸۴۷۳۳	استان سیستان و بلوچستان
۳۷۳۰۱۳۷	ایران شهر
۳۲۲۲۰۱۰۰	زابل
۳۳۳۳۱۸۵۰	زاهدان
۳۷۶۵۴۱۹۸	سراوان

### فارس

۰۲۱۸۴۷۳۳	استان فارس
۴۴۵۲۵۷۷۵	ارسنجان
۴۴۵۲۹۵۳	اقلید
۴۴۳۶۲۶۸۸	آباد
۳۶۷۹۵۲۹۰	بیضاء
۵۴۴۴۵۷۴۷-۵۴۲۶۲۷۵۷	جهرم
۵۳۵۴۸۲۵۹	داراب
۰۲۱۸۴۷۳۳	شیراز
۵۳۳۳۶۰۱۰	فسا
۳۱۷۳۵۶۵	فیروز آباد
۵۴۵۲۳۹۳۶	قیرو کارزین
۴۲۳۳۱۷۷۰	کارزون
۵۲۴۵۱۳۷۵-۵۲۳۳۶۴۶۷	لار

### خراسان رضوی

#### استان خراسان رضوی ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳

۵۵۴۲۰۲۸۱	بردسکن
۵۴۵۳۲۹۰۰-۵۴۵۳۰۵۶۹	تایباد
۵۲۵۲۴۲۱۱	تربت جام
۵۲۳۱۳۴۷۷-۵۲۳۳۰۰۰۱	تربت حیدریه
۴۵۲۲۶۱۶۵	جوین
۴۶۱۲۹۱۹۲	چناران
۵۴۲۳۱۳۸۴	خواف
۴۴۲۲۵۸۵۵	سبزوار
۳۴۵۲۵۳۹۰	سرخس
۳۴۶۲۲۶۷۹	فریمان
۴۷۲۴۳۵۱۵-۴۷۲۳۹۷۳۳	قوچان
۵۵۲۳۳۸۵۵	کاشمر
۵۷۲۵۲۹۷۶	گناباد
۰۲۱۸۴۷۳۳	مشهد
۴۳۳۳۰۳۰۰-۴۴۶۳۲۳۱۱-۴۲۲۲۴۹۵۰	نیشابور

### خراسان شمالی

#### استان خراسان شمالی ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳

۳۷۲۲۲۶۶۹	اسفراین
۳۲۹۲۵۶۵۵	آشخانه
۳۲۲۶۲۵۹۷-۳۲۲۲۷۰۲۲	بجنورد
۳۲۲۷۵۵۵۳	جاجرم
۳۶۲۲۲۷۰۰	شیروان
۳۲۵۰۳۹۹۰	گرمه

### خوزستان

۰۲۱۸۴۷۳۳	استان خوزستان
۵۴۶۵۹۸۸۷	امیدیه
۴۲۶۲۰۸۱۴	اندیمشک
۰۲۱۸۴۷۳۳	اهواز
۴۳۶۳۳۸۸۶-۴۳۶۳۱۲۱۱	ایذه
۵۳۳۳۰۰۲۱-۵۳۳۲۱۲۰۵	آبادان
۵۲۸۲۳۳۱۱-۵۲۷۲۴۰۲۰	بهمان
۵۲۵۴۰۳۸۲	خرمشهر



## فهرست نمایندگان محصولات خانگی شرکت مشتریان گلدیران

کرمانشاه ..... ۳۸۲۱۶۴۶۸-۳۸۲۴۳۴۳  
کنگاور ..... ۴۸۲۲۴۴۰۳

مرودشت ..... ۳۴۳۳۳۶۲۹  
نور آباد ممسنی ..... ۴۲۵۲۳۷۸۷  
نیریز ..... ۵۲۸۳۹۱۴۲

### کهکیلویه و بویراحمد

استان کهکیلویه و بویراحمد ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
دهدشت ..... ۳۲۲۶۳۸۳۳  
گچساران ..... ۳۲۳۲۶۵۵۶  
یاسوج ..... ۳۳۳۳۰۶۲۱

### قزوین

استان قزوین ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
بوئین زهرا ..... ۳۴۲۲۵۲۳۵  
تاکستان ..... ۳۵۲۲۸۳۳۹  
قزوین ..... ۳۳۶۶۷۰۷۵-۳۳۳۲۱۱۴۲

### گلستان

استان گلستان ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
آزادشهر ..... ۳۵۳۹۳۷۰  
آق قلا ..... ۳۴۵۲۸۷۲۰  
بندر ترکمن ..... ۳۴۴۸۰۰۶۳  
علی آباد کتول ..... ۳۵۲۳۰۰۰۳  
کلالة ..... ۳۵۴۴۸۱۲۴  
گرگان ... ۳۲۲۴۹۵۰۹-۳۲۲۳۷۸۸۴-۳۲۲۲۹۷۹۵  
گمیشان ..... ۳۴۴۶۲۱۲۲  
گنبد کاووس ..... ۳۳۲۲۲۹۵۳  
مینو دشت ..... ۳۵۲۲۹۷۲۰

### قم

استان قم ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳

### کردستان

استان کردستان ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
بیجار ..... ۳۸۲۳۴۷۰۹  
سقز ..... ۳۶۳۳۸۸۱۱  
سنندج ..... ۳۳۲۸۱۳۳۸-۳۳۱۶۷۰۳۵  
قروه ..... ۳۵۲۲۸۴۵۱  
کامیاران ..... ۳۵۵۲۲۸۶۸  
مریوان ..... ۳۴۵۴۷۷۱۷

### گیلان

استان گیلان ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
املش ..... ۴۳۷۲۴۹۹۵  
آستارا ..... ۴۴۸۱۲۶۲۳  
آستانه اشرفیه ..... ۴۲۱۲۴۳۹۱  
بندرانزلی ..... ۴۴۵۲۲۷۰۰-۴۴۵۴۳۲۰۵  
بندر کیشهر ..... ۴۲۸۲۷۶۶۶  
تالش ..... ۴۴۳۳۹۸۸۱  
چابکسر ..... ۴۲۶۶۳۰۱۶  
خشکبیجار ..... ۳۴۴۶۱۸۸۴  
خمام ..... ۳۴۴۲۰۸۷۱  
رستم آباد رودبار ..... ۳۴۶۷۳۴۲۴  
رشت ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
رضوانشهر ..... ۴۴۶۲۸۴۰۰  
رودبار ..... ۳۴۶۲۲۹۹۸  
رودسر ..... ۴۲۶۲۲۵۶۵  
شفت ..... ۳۴۷۸۴۸۵۲  
صومعه سرا ..... ۴۴۳۲۷۰۷۷  
فومن ..... ۳۴۷۳۶۹۸۱-۳۴۷۲۰۳۱۰  
کلاچای ..... ۴۲۶۸۵۰۶۶  
لاهیجان ..... ۴۲۲۲۷۲۲۶-۴۲۲۲۶۷۳۰

### کرمان

استان کرمان ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
انار ..... ۳۴۳۸۲۴۵۶  
بم ..... ۴۲۲۱۴۷۸۴  
جیرفت ..... ۳۳۳۱۶۶۳۱  
رفسنجان ..... ۳۴۲۹۰۶۲۶-۳۴۲۵۰۹۵۹-۳۴۲۲۶۳۷۵  
زرنند ..... ۳۴۴۳۶۴۷۹-۳۴۴۲۱۵۶۸  
سیرجان ..... ۴۲۲۰۱۶۹۸  
شهر بایک ..... ۳۴۱۱۱۰۰۸  
کرمان ..... ۳۳۷۳۱۴۳۲-۳۲۵۲۱۸۴۶  
کهنوج ..... ۴۳۲۰۶۵۱۱

### کرمانشاه

استان کرمانشاه ..... ۰۲۱۸۴۷۳۳  
اسلام آباد غرب ..... ۴۵۲۲۷۸۶۷  
جوانرود ..... ۴۶۲۲۲۵۱۲  
روانسر ..... ۴۶۵۲۳۲۹۲  
سرپل ذهاب ..... ۴۲۲۲۱۴۰۶  
صحنه ..... ۴۸۳۲۷۰۳۲

۱۸۰ روز ضمانت



کیفیت خدمات

نیروی کار متخصص



۲۰ یا سال تجربه

پاسخگویی شبانه روزی



در ۳۶۵ روز سال

ارائه خدمات با کیفیت

در سراسر ایران



## فهرست نمایندگان محصولات خانگی شرکت مشتریان گلدیران

### مرکزی

استان مرکزی	۰۲۱۸۴۷۳۳
اراک	۳۳۶۸۸۴۴۱-۳۲۲۴۹۲۱۰
خمین	۴۶۲۲۴۴۱۰
زرنديه	۴۵۲۲۰۵۸۹
ساوه	۴۲۲۲۸۲۷۹-۴۲۲۲۴۶۵۴
محلات	۴۳۲۲۶۶۲

### هرمزگان

استان هرمزگان	۰۲۱۸۴۷۳۳
بستک	۴۴۳۲۲۴۲۰
بندرعباس	۳۳۳۵۴۰۰۲
حاجی آباد	۳۵۲۲۴۲۵۰
قشم	۳۵۲۵۹۰۴۸
کیش	۴۴۴۶۲۶۷۴

### همدان

استان همدان	۰۲۱۸۴۷۳۳
اسدآباد	۳۳۲۲۵۱۸۴
تویسرکان	۳۴۹۲۴۳۸
کبود آهنگ	۳۵۲۲۸۰۵
ملایر	۳۲۲۲۸۹۰۰
نهایوند	۳۳۲۲۱۵۸۸
همدان	۳۸۲۴۴۴۴۴-۳۴۴۲۵۲۱۸-۳۲۵۶۲۶۷۶

### یزد

استان یزد	۰۲۱۸۴۷۳۳
ابركوه	۳۲۸۲۱۶۳۲
اردكان	۳۲۲۳۱۶۱۷
ميبد	۳۲۲۳۰۹۱۳
یزد	۳۸۲۸۹۰۷۵-۳۷۲۴۹۹۱۴

لشت نشاء	۳۴۴۰۲۶۵۱
لنگرود	۴۲۵۵۳۷۷۹
ماسال	۴۴۶۶۴۹۵۶

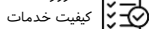
### لرستان

استان لرستان	۰۲۱۸۴۷۳۳
الیگودرز	۴۳۳۱۳۵۵
بروجرد	۴۲۶۲۷۹۰۶-۴۲۶۲۳۵۷۵-۴۲۴۶۰۹۲۲
پلدختر	۳۲۲۲۱۱۸۹
خرم آباد	۳۳۳۱۹۰۳۷
دورود	۴۲۳۳۵۲۹۹
کوهدشت	۳۲۶۳۸۳۱۰

### مازندران

استان مازندران	۰۲۱۸۴۷۳۳
امیرکلا	۳۳۳۵۵۰۲۵
آمل	۴۴۲۲۳۳۶۸
بابل	۳۳۳۹۶۲۵۹-۳۳۳۷۲۹۴۹
بابلسر	۳۵۲۵۶۶۲۰
بهشهر	۳۴۵۲۷۸۲۰
تنکابن	۵۴۲۲۹۹۷۸-۵۴۲۲۵۳۸۲
تنکابن	۵۴۲۳۴۱۴۵-۵۴۲۳۴۳۶۴
جویبار	۴۲۵۴۵۴۱۱-۴۲۵۴۵۲۳۶
چالوس	۵۲۲۲۴۰۲۶-۵۲۲۴۸۷۷۹
چمستان	۴۴۶۶۹۲۷۳
رامسر	۵۵۲۵۹۹۵۸
رویان	۴۴۶۵۳۳۶۶-۴۴۵۴۵۱۹۵
ساری	۳۳۷۰۰۷۴۴-۳۳۳۶۳۵۳۵-۳۳۳۵۹۴۰۴
سرخورد	۴۴۸۸۶۲۵۲
سوادکوه	۴۲۴۲۱۶۰۰
عباس آباد	۵۴۶۲۶۶۱۵
عباس آباد تنکابن	۵۴۶۲۰۴۴۴
فریدونکنار	۳۵۶۵۱۴۵۱
قائم شهر	۴۲۰۸۱۳۹۷-۴۲۰۷۲۷۲۹
کلاردشت	۵۲۶۲۰۰۵۵
گلوگاه	۳۴۶۶۲۷۹۳
محمود آباد	۴۴۷۴۶۰۸۳-۴۴۷۳۴۵۹۵
نکاء	۳۴۷۲۵۷۲۲
نور	۰۲۱۸۴۷۳۳
نوشهر	۵۲۳۳۷۱۱۷

۱۸۰ روز ضمانت



نیروی کار متخصص

با ۲۰ سال تجربه



پاسخگویی شبانه روزی

در ۳۶۵ روز سال



ارائه خدمات با کیفیت

در سراسر ایران





مدل : GWM-J8470W(S)  
GWM-J8250W(S)  
شماره سریال : .....

شماره مدل و شماره سریال ماشین لباسشویی را یادداشت کنید.  
در هنگام نیاز به خدمات به برجسب پشت دستگاه مراجعه کرده  
و اطلاعات را در اختیار شرکت مشتریان گلدیران قرار دهید.